COURSE DATA

Data Subject	
Code	35441
Name	Greek II
Cycle	Grade
ECTS Credits	6.0
Academic year	2022 - 2023

Study (s)

Degree	Center	Acad. year	Period
1000 - Degree in English Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	Second term
1001 - Degree in Catalan Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	Second term
1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	Second term

Subject-matter

Degree	Subject-matter	Character
1000 - Degree in English Studies	37 - Minor in classical philology	Optional
1001 - Degree in Catalan Studies	21 - Minor in classical philology	Optional
1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature	41 - Minor in Classical language	Optional

Coordination

Name	Department
PEREZ LAMBAS, FERNANDO	145 - Classical Languages

SUMMARY

Se trata del segundo nivel de “Griego”, de la materia de *Lengua griega*, incluida en el módulo LENGUA GRIEGA Y SU LITERATURA y que consta de otras siete asignaturas obligatorias de carácter marcadamente filológico, todas de seis créditos, distribuidas a lo largo de los cuatro cursos del Grado de Filología Clásica.

La materia de *Lengua griega* es, al lado de su correspondiente *Lengua latina*, el eje central del *Grado de Filología Clásica*. La asignatura *Griego II*, junto con *Griego I*, forma parte, a su vez, del minor de Filología Clàssica.

La actividad fundamental de la asignatura es una actividad filológica completa basada en la lectura, traducción, comentario e interpretación de textos griegos con técnicas propias de la disciplina filológica y que requiere, como primer requisito, un conocimiento suficiente de la lengua.

PREVIOUS KNOWLEDGE

Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

Other requirements

Aunque no hay ninguna restricción de matrícula, resulta altamente recomendable para cursar satisfactoriamente esta asignatura haber superado "Griego I", en el primer cuatrimestre de este primer curso. Estas dos asignaturas constituyen una cierta unidad en tanto que centrales en la formación básica de los estudiantes. Se requiere un conocimiento básico de la lengua griega, que se manifieste en una aceptable competencia en la traducción y conocimientos básicos de gramática.

OUTCOMES

1000 - Degree in English Studies

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.

1001 - Degree in Catalan Studies

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Be familiar with a literature in a language other than the main Degree language.

- Be able to work and learn autonomously and to plan and manage work time.

1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Be able to work and learn autonomously and to plan and manage work time.

LEARNING OUTCOMES

Conocimiento progresivo del griego antiguo en todos sus aspectos filológicos, lingüísticos, históricos, literarios, sociales y culturales, y aquellos relativos al tratamiento del género literario estudiado en cada caso. En el contacto con los textos el alumno/a debe aprender los diversos métodos con que se han solucionado estos problemas y cuestiones, así como desarrollar las competencias específicas que le capaciten para enfrentarse a ello con éxito y solvencia.

Se pretende la consolidación y ampliación de conocimientos gramaticales de lengua griega, la introducción de cuestiones lingüísticas básicas, especialmente de morfología verbal y sintaxis de los casos, y un progreso significativo en la resolución de los problemas de traducción, que haga posible enfrentarse de forma satisfactoria a la traducción de un texto griego en prosa de nivel medio.

DESCRIPTION OF CONTENTS

1. Introducció a la prosa àtica de Xenofont

2. Sintaxis de los casos

2.1. Introducción a la sintaxis de los casos. El nominativo y el vocativo.
2.2. Valores y funciones del acusativo.
2.3. Valores y funciones del genitivo.
2.4. Valores y funciones del dativo.

3. Morfosintaxis del verbo griego

2.1. Morfología del tema de presente
2.2. Morfología del tema de aoristo
2.3. Morfología del tema de perfecto
2.4. Morfología del futuro

4. Traducción y comentario de textos

Traducción y comentario de textos griegos en prosa de época clásica. El comentario será principalmente gramatical y léxico, pero sin descuidar los aspectos de realia, entendidos como elementos necesarios para la comprensión de los textos.

5. Léxico y fraseología

Adquisición de vocabulario a través de la práctica constante de la traducción y el análisis etimológico. Se requiere la memorización del vocabulario básico aparecido en los textos traducidos y comentados, así como en los ejemplos de la teoría estudiada en clase.

WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theory classes	60,00	100
Study and independent work	70,00	0
Preparation of evaluation activities	20,00	0
TOTAL	**150,00**	

TEACHING METHODOLOGY

Clases teóricas:

Explicación, por parte del profesor, con la secuencia indicada, a lo largo de una hora a la semana, las cuestiones del temario.

Clases prácticas:

Traducción por parte de los estudiantes de un conjunto de textos en prosa ática de los siglos V-IV a. C., que serán indicados por el profesor el primer día de curso. La traducción, hecha con anterioridad por los estudiantes, será corregida en clase.

Los estudiantes tendrán que hacer el siguiente trabajo de traducción y estudio gramatical:

a) Traducción de una serie de textos en prosa ática de los siglos V-IV a. C., que serán traducidos y comentados en clase como corrección.

b) Lectura en griego y correspondiente traducción de una serie de pasajes seleccionados de la obra de Jenofonte. Este texto no será visto en clase.

c) Ejercicios y actividades gramaticales que serán mandados y evaluados regularmente por el profesor.

EVALUATION

1. Actividades de participación durante el curso: 30% de la calificación final. Esta actividad se evaluará mediante:

a) Actividades de trabajo personal y participación a lo largo del curso (traducciones, realización de ejercicios, actividades mandadas, controles regulares de gramática, uso de tutorías, etc.): 10%

b) Examen (traducción y comentario) de texto no visto en clase, que el estudiante deberá prepararse por su cuenta, sin diccionario: 20%

2. Examen final con uso limitado del diccionario: 70%. El examen tendrá tres partes:

a) Traducción de un texto de dificultad similar a los vistos en clase.

b) Comentario filológico y/o preguntas morfosintácticas sobre el texto traducido.

c) Pregunta teórica del temario.

Aclaraciones:

- Para poder aprobar la asignatura es necesario sacar un mínimo de 4 sobre 10 en cada uno de los distintos apartados de evaluación (actividades de trabajo personal + examen de texto no visto + examen final); y la nota final tendrá que ser igual o superior a 5.

- Igualmente, es requisito sacar un mínimo de 2 sobre 5 (o 4 sobre 10) en el ejercicio de traducción del examen final para poder aprobar la asignatura.

- Segunda convocatoria: el apartado de “actividades de trabajo personal” no será recuperable. El apartado de “examen de texto no visto” mantiene la nota siempre que se haya llegado a un mínimo de 4 sobre 10. En caso contrario habrá que examinarse igualmente del texto preparado.

REFERENCES

Basic

- Berenguer Amenós, J., Gramática griega, Barcelona, Bosch, 2002 (37ª ed.).
- Berenguer Amenós, J., Hélade. Ejercicios de griego, I (morfología) y II (sintaxis), Barcelona, Bosch, 1965-1972.
- Berenguer Amenós, J., Atenea: ejercicios de griego. Sintaxis, Barcelona, Bosch, 1943.

- Calvo Martínez, José L., Griego para universitarios, Granada, Universidad de Granada, 2016.
- Fernández Galiano, M., Manual práctico de morfología verbal griega, Madrid, Gredos, 1971.
- Fleury, E., Morfología histórica de la lengua griega, trad. esp., Barcelona, Bosch, 1971.
- Martín Sánchez, M. Ángeles, Vocabulario mínimo del griego, Madrid, Ediciones Clásicas.
- Smyth, H. W. Greek Grammar, Harvard, 1956.
- Tapia Zúñiga, P. C., Vocabulario fundamental y constructivo del griego, México, UNAM, 1993.